T001 A HÀM I 64-Tỳ Bà Thi Phật Q.hạ

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH PHAÄT TYØ-BAØ-THI QUYEÅN HAÏ1

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä xong, baûo caùc Bí-soâ: Sau khi thaønh ñaïo, Phaät Tyø-baø-thi suy nghó: “Neân thuyeát phaùp nôi naøo tröôùc ñeå ñem laïi lôïi laïc cho höõu tình? Ngaøi nghó kyõ, thaáy thaønh lôùn choã ngöï cuûa vua Maõn-ñoä-ma, nhaân daân phoàn thònh, cô duyeân thuaàn thuïc. Suy nghó nhö vaäy roài, lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, söûa laïi y phuïc tay caàm baùt, laàn löôït ñi khaát thöïc, ñeán thaønh Maõn-ñoä-ma, vaøo vöôøn An laïc Loäc daõ, taïm truù ôû ñaây vôùi taâm töï taïi, khoâng sôï haõi. Theá Toân noùi keä: Baäc Nhò Tuùc2, Chaùnh Bieán, Töï taïi haønh trì baùt; An truù vöôøn Loäc daõ, Khoâng sôï, nhö sö töû. Theá Toân noùi keä xong, baûo caùc Bí-soâ: Phaät Tyø-baø-thi baûo ngöôøi giöõ cöûa: “Ta muoán gaëp thaùi töû Khieám-noa vaø caän thaàn Ñeá-toâ-roâ. Ta ñang ôû vöôøn An laïc Loäc daõ, muoán gaëp hai vò ñoù.” Ngöôøi giöõ cöûa nghe noùi, ñeán choã thaùi töû Khieám-noa vaø caän thaàn Ñeá-toâ-roâ, trình baøy söï vieäc: “Phaät Tyø-baø-thi thaønh ñaïo Chaùnh giaùc, ñeán thaønh Maõn-ñoä-ma, ôû

1. Noùi veà vieäc söï truyeàn giaùo, giaùo giôùi ñoä ñeä töû cuûa Ñöùc Phaät Tyø-baø-thi. 2. Haùn: Nhò tuùc , goïi ñuû laø Nhò Tuùc Toân, , hay coù choã goïi laø Löôõng Tuùc Toân, : Toân quyù giöõa loaøi hai chaân, chæ cho chö Thieân vaø loaøi ngöôøi. Coù choã giaûi thích laø ñaày ñuû Phöôùc vaø Trí, vì chöõ Haùn vöøa coù nghóa laø 'caùi chaân' vöøa coù nghóa laø 'ñaày ñuû'.

745 KINH THẾ KỶ - KINH PHẬT TỲ BÀ THI – TRƯỜNG A HÀM I trong vöôøn An laïc Loäc daõ, muoán gaëp caùc ngaøi.” “Thaùi töû Khieám-noa nghe taâu, cuøng Ñeá-toâ-roâ leân xe ra khoûi thaønh Maõn-ñoä-ma, vaøo vöôøn An laïc Loäc daõ, ñeán tröôùc Phaät Tyø-baø-thi, cuùi ñaàu ñaûnh leã saùt chaân Phaät, maét chaêm chuù chieâm ngöôõng toân nhan cuûa Phaät khoâng rôøi. Baáy giôø, Phaät Tyø-baø-thi muoán cho Khieám-noa vui veû phaùt loøng tin neân khai thò dieäu phaùp. Phaät daïy: “Nhö Phaät quaù khöù giaûng daïy, neáu boá thí, trì giôùi, tinh taán tu haønh, xa lìa duïc saéc phieàn naõo loãi laàm, seõ ñöôïc sinh nôi coõi trôøi thanh tònh.” Thaùi töû Khieám-noa cuøng Ñeá-toâ-roâ nghe lôøi daïy, taâm ñöôïc thanh tònh, nhö taâm cuûa Phaät Tyø-baø-thi Chaùnh ñaúng giaùc, sinh taâm hieåu bieát chaân chính, taâm khoâng nghi ngôø, taâm thieän, taâm nhu hoøa, taâm quaûng ñaïi, taâm voâ ngaïi, taâm voâ bieân, taâm thanh tònh. Ñöùc Phaät laïi giaûng noùi, khai thò caùc phaùp haønh cuûa Töù ñeá laø khoå, taäp, dieät, ñaïo. Baáy giôø, thaùi töû Khieám-noa vaø Ñeá-toâ-roâ thoâng ñaït Töù ñeá, thaáy phaùp, bieát phaùp, ñaéc phaùp, ñöôïc phaùp kieân coá, nöông nôi phaùp, truï nôi phaùp, baát ñoäng nôi phaùp, khoâng xaû phaùp, khoâng luoáng khoâng nôi phaùp3. Nhö taám vaûi traéng khoâng coù caùc veát baån, taâm giaùc ngoä phaùp cuõng nhö vaäy. Luùc naøy, thaùi töû Khieám-noa vaø Ñeá-toâ-roâ baïch Phaät Tyø-baø-thi: “Kính baïch Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Ñaúng Giaùc, con mong ñöôïc xuaát gia thoï giôùi cuûa Thieän Theä.” Phaät daïy: “Laønh

thay! Nay ñaõ ñeán luùc4.” “Ñöùc Phaät cho caïo toùc vaø truyeàn giôùi Cuï tuùc cho hai ngöôøi. Sau ñoù, Ngaøi vì hai ngöôøi naøy hieän ba loaïi thaàn thoâng5, laøm cho hoï phaùt taâm tinh taán höôùng ñeán Phaät tueä. Moät, hieän bieán hoùa thaàn thoâng. Hai, hieän thuyeát phaùp thaàn thoâng. Ba, hieän ñieàu phuïc thaàn thoâng. Thaáy söï thò hieän nhö vaäy, thaùi töû Khieám-noa vaø Ñeá-toâ-roâ caøng duõng maõnh tinh taán,

3. Nghóa laø: khoâng coøn do döï ñoái vôùi phaùp. 4. Haùn: Thieän tai! Kim chaùnh thò thôøi, ! ; No.1(1): Thieän lai Tyø-kheo . Theo Luaät taïng, luùc baáy giôø caùc Ñöùc Phaät quaù khöù cuõng nhö hieän taïi thöôøng tröïc tieáp truyeàn giôùi Cuï tuùc cho ñeä töû baèng caùch noùi nhö vaäy. 5. Töùc ba thò ñaïo : Thaàn bieán thò ñaïo , Kyù taâm thò ñaïo vaø Giaùo giôùi thò ñaïo .

khoâng bao laâu töông öng vôùi chaân trí, ñoaïn saïch caùc laäu, thaønh A-la- haùn. Theá Toân noùi keä: Theá Toân Tyø-baø-thi, Thuyeát phaùp vöôøn Loäc daõ; Khieám-noa, Ñeá-toâ-roâ, Ñeàu ñeán nôi Phaät ôû. Cuùi ñaàu saùt ñaûnh leã, Nhaát taâm chieâm ngöôõng Ngaøi. Phaät daïy thí, trì giôùi, Phaùp khoå, taäp, dieät, ñaïo. Nghe xong caøng tin nhaän, Hieåu phaùp khoâng sanh dieät; Ñeàu caàu xin xuaát gia, Thoï giôùi cuûa Thieän Theä. Laïi thaáy söùc thaàn thoâng, Lieàn phaùt taâm tinh taán; Khoâng laâu, ñoaïn heát laäu, Chöùng quaû A-la-haùn. Theá Toân noùi keä xong, baûo caùc Bí-soâ: “Caùc Thaày haõy laéng nghe! Nhaân daân thaønh Maõn-ñoä-ma phoàn thònh, coù taùm vaïn ngöôøi gieo troàng goác thieän ñôøi tröôùc, nghe thaùi töû Khieám-noa vaø Ñeá-toâ-roâ vì loøng tin chaân chính xuaát gia; Ñöùc Phaät thuyeát phaùp, hieän thaàn thoâng, caû hai ñeàu chöùng thaùnh quaû. Hoï ñeàu suy nghó: ‘Thaät söï coù xuaát gia nhö vaäy, coù phaïm haïnh nhö vaäy, coù thuyeát phaùp nhö vaäy, coù ñieàu phuïc nhö vaäy. Ñaây laø söï vieäc hieám coù treân theá gian, ñöôïc nghe vieäc chöa töøng nghe, chuùng ta neân nguyeän xuaát gia.’ Sau khi nghó nhö theá, taùm vaïn ngöôøi ñeàu xaû boû gia ñình duyeân söï, ra khoûi thaønh Maõn-ñoä-ma, vaøo vöôøn An laïc Loäc daõ, ñeán nôi Phaät Tyø-baø-thi, cuùi ñaàu ñaûnh leã saùt chaân Phaät, ñöùng qua moät beân, chaép tay chaêm chuù chieâm ngöôõng Phaät. Ñeå cho hoï phaùt sinh loøng tin, Phaät noùi: “Dieäu phaùp maø chö Phaät quaù khöù ñaõ daïy: ngöôøi boá thí, trì giôùi, tinh taán, tu haønh, thoaùt ly duïc saéc, phieàn naõo, caùc loãi laàm, thì sinh veà coõi trôøi thanh tònh.” Taùm vaïn ngöôøi nghe lôøi daïy, taâm ñöôïc thanh tònh, nhö taâm Phaät Tyø-baø-thi Chaùnh ñaúng giaùc, sinh taâm hieåu bieát chaân chính, taâm khoâng nghi ngôø, taâm thieän, taâm nhu hoøa, taâm quaûng ñaïi, taâm voâ ngaïi, taâm voâ

747 KINH THẾ KỶ - KINH PHẬT TỲ BÀ THI – TRƯỜNG A HÀM I bieân, taâm thanh tònh. Phaät laïi giaûng daïy, khai thò caùc phaùp haønh cuûa Töù ñeá laø khoå, taäp, dieät, ñaïo. Taùm vaïn ngöôøi kia thoâng ñaït Töù ñeá, thaáy phaùp, bieát phaùp, ñaéc phaùp, kieân coá nôi phaùp, nöông döïa nôi phaùp, baát hoaïi nôi phaùp, truï nôi phaùp, khoâng dao ñoäng nôi phaùp, khoâng xaû phaùp, khoâng luoáng khoâng nôi phaùp. Nhö taám vaûi traéng khoâng bò veát nhôùp; taâm hoï cuõng nhö vaäy. Taùm vaïn ngöôøi ñoàng baïch Phaät: “Caà u xin Ñöù c Nhö Lai, ÖÙ n g Cuù n g, Chaù nh Ñaú

n g Giaù c thu nhaän chuùng con, cho pheùp chuùng con ñöôïc xuaát gia thoï trì giôùi cuû a Thieä n Theä .” Phaät cho pheùp hoï caïo toùc thoï giôùi. Ngaøi laïi hieän ba loaïi thaàn thoâng laøm cho hoï phaùt khôûi tinh taán. Moät, bieán hoùa thaàn thoâng. Hai, thuyeát phaùp thaàn thoâng. Ba, ñieàu phuïc thaàn thoâng. Sau khi Phaät thò hieän nhö theá, taùm vaïn ngöôøi duõng maõnh tinh taán, khoâng bao laâu ñoaïn taän phieàn naõo, taâm yù giaûi thoaùt, chöùng A-la-haùn. Theá Toân noùi keä: Trong thaønh Maõn-ñoä-ma, Taùm vaïn ngöôøi nghe ñöôïc; Khieám-noa, Ñeá-toâ-roâ, Xuaát gia chöùng thaùnh ñaïo. Ñeàu phaùt taâm thanh tònh, Ñi ñeán nôi Ñöùc Phaät; Nghe phaùp taâm hoan hyû, Lieàn phaùt loøng duõng maõnh. Chaép tay baïch Theá Toân, Cho con xin xuaát gia; Thoï trì ñoái giôùi luaät, Ñaõ ñuùng luùc nhaän hoï. Caïo toùc cho thoï giôùi, Roài laïi hieän thaàn thoâng; Ñoaïn saïch caùc troùi buoäc, Nhö dieät röøng Thi lôïi. Chaùy saïch khoâng coøn sinh, Thaønh töïu giaûi thoaùt lôùn; Caùc khoå nöông nhö vaäy, Dieät heát khoâng coøn nöõa.

Theá Toân noùi keä xong, baûo caùc Bí-soâ: Phaät Tyø-baø-thi ñoä ñaïi chuùng kia roài, ra khoûi vöôøn An laïc Loäc daõ ñeán thaønh Maõn-ñoä-ma. Taùm vaïn Bí-soâ cuõng ñeán thaønh Maõn-ñoä-ma, tôùi tröôùc Theá Toân, cuùi ñaàu ñaûnh leã saùt chaân Phaät, ngoài qua moät beân. Phaät giaûng daïy ñaày ñuû nhaân duyeân ñaéc ñaïo, laøm cho hoï theâm kieân coá. Theá Toân noùi keä: Laøm vieäc raát khoù laøm, Luaân hoài döùt luaân hoài; Taùm vaïn ngöôøi nhö vaäy, Ñoaïn saïch caùc troùi buoäc. Cuõng nhö Ñeá-toâ-roâ, Vaø thaùi töû Khieám-noa; Tinh taán caàu xuaát gia, Ñeàu ñöôïc quaû giaûi thoaùt. Theá Toân noùi keä xong, baûo caùc Bí-soâ: Phaät Tyø-baø-thi suy nghó: ‘Neân giaûm bôùt soá ñoâng Bí-soâ ñang ôû nôi thaønh Maõn-ñoä-ma; baûo saùu vaïn hai ngaøn Bí-soâ ñi khaép nôi, du hoùa ñeán caùc thoân xoùm, tuøy yù tu taäp. Sau saùu naêm laïi trôû veà thaønh Maõn-ñoä-ma, thoï trì Ba-la-ñeà-muïc-xoa6.’ Khi Phaät suy nghó, treân hö khoâng coù moät vò thieân töû, bieát taâm nieäm cuûa Phaät, baïch raèng: “Laønh thay! Nay ñuùng luùc baûo saùu vaïn hai ngaøn Bí-soâ du hoùa caùc thoân xoùm, tuøy yù tu haønh, sau saùu naêm laïi trôû veà nöôùc cuõ7, thoï trì Ba-la- ñeà-muïc-xoa.” Ñöùc Phaät daïy: “Naøy caùc Bí-soâ, neân sai saùu vaïn hai ngaøn ngöôøi du hoùa tôùi caùc thoân xoùm, tuøy yù tu haønh, sau saùu naêm laïi trôû veà nöôùc cuõ, thoï trì Ba-la- ñeà-muïc-xoa.” Khi aáy, saùu vaïn hai ngaøn ngöôøi nghe daïy, ñi ra khoûi thaønh Maõn- ñoä-ma, du hoùa caùc phöông. Theá Toân noùi keä:

6. Ba-la-ñeà-muïc-xoa , No.1(1): Cuï tuùc giôùi .

7 . HAÙN: PHUÏC HOAØN BOÅN QUOÁC ; NO.1(1): HOAØN THÖÛ THAØNH, .

749 KINH THẾ KỶ - KINH PHẬT TỲ BÀ THI – TRƯỜNG A HÀM I
Voâ Laäu, Ñaúng Chaùnh Giaùc,
Ñieàu Ngöï, Ñaïi Tröôïng Phu;
Höôùng daãn chuùng quaàn sinh,
Ñi ñeán ñaïo tòch tónh.
Sai ñaïi chuùng Bí-soâ,

Chuùng Thanh vaên toái thöôïng;
Saùu vaïn hai ngaøn ngöôøi,
Ra khoûi thaønh Maõn-ñoä.
Du haønh caùc thoân xoùm,
Nhö roàng uy theá lôùn;
Tuøy yù töï tu haønh,
Saùu naêm veà choã cuõ.
Theá Toân noùi keä xong baûo caùc Bí-soâ:
“Saùu vaïn hai ngaøn Bí-soâ kia ra khoûi thaønh, ñi ñeán caùc laøng xoùm tuøy yù tu haønh. Traûi qua moät naêm, hai naêm, cho ñeán saùu naêm, caùc Bí-soâ aáy baûo nhau:
“Ñaõ heát saùu naêm, neân trôû veà nöôùc cuõ.”
“Khi hoï noùi nhö vaäy, Thieân nhaân ôû khoâng trung leân tieáng:
“Nay ñaõ ñuùng luùc trôû veà thaønh Maõn-ñoä-ma, thoï trì Ba-la-ñeà-muïcxoa. Saùu vaïn hai ngaøn Bí-soâ duøng thaàn löïc cuûa mình vaø uy ñöùc cuûa chö
Thieân, trong choác laùt ñaõ veà thaønh Maõn-ñoä-ma.
Theá Toân noùi keä:
Ñaïi Bí-soâ cuûa Phaät,
Saùu vaïn hai ngaøn ngöôøi;
Du hoùa khaép laøng xoùm,
Thôøi gian ñuû saùu naêm.
Töï nhôù trôû veà nöôùc,
Thieân nhaân leân tieáng noùi;
Neân veà thaønh Maõn-ñoä,
Thoï trì giôùi thanh tònh.
Nghe vaäy raát vui möøng,
Caûm giaùc caû toaøn thaân;
Lieàn duøng söùc thaàn thoâng,
Nhö cöôõi voi quyù lôùn.
Nhanh choùng veà thaønh cuõ,
Töï taïi khoâng trôû ngaïi;
Voâ Thöôïng Nhò Tuùc Toân8,
Xuaát hieän ôû theá gian.
Kheùo giaûng caùc luaät nghi,
Ñoä thoaùt chuùng quaàn sinh;
Nay Phaät seõ giaûng daïy,
Ba-la-ñeà-muïc-xoa.
Theá Toân noùi keä xong, baûo caùc Bí-soâ:
Saùu vaïn hai ngaøn Bí-soâ kia vaøo thaønh Maõn-ñoä-ma, ñeán tröôùc Phaät

Tyø-baø-thi cuùi ñaàu ñaûnh leã saùt chaân Phaät, ngoài qua moät beân. Phaät daïy:
“Haõy laéng nghe! Ta seõ giaûng giaûi veà Ba-la-ñeà-muïc-xoa:
Nhaãn nhuïc laø toái thöôïng,
Nhaãn ñöôïc chöùng Nieát-baøn;
Phaät quaù khöù ñaõ daïy:
Xuaát gia laøm Sa-moân,
Töø boû söï saùt haïi,
Baûy chi toäi thaân, mieäng;
Giöõ giôùi Cuï tuùc naøy,
Phaùt sinh ñaïi trí tueä.
Ñöôïc thaân Phaät thanh tònh,
Baäc Toái Thöôïng theá gian;
Xuaát sinh trí voâ laäu,
Chaám döùt khoå sinh töû.
Khi Theá Toân neâu giaûng veà giôùi luaät naøy, coù chö Thieân, Thieân töû, duøng uy löïc chö Thieân, rôøi khoûi thieân cung, ñeán tröôùc Phaät Tyø-baø-thi, ñaûnh leã chaép tay, laéng nghe Ba-la-ñeà-muïc-xoa.
Theá Toân noùi keä:
Voâ laäu, khoâng nghó baøn,
Phaù toái, ñeán bôø giaùc;
Taát caû trôøi Thích, Phaïm,
Ñeàu nghe giôùi Ñaïi Tieân.
Theá Toân noùi keä xong, baûo caùc Bí-soâ:
“Moät hoâm, trong tònh thaát, caïnh hang Thaát dieäp ôû thaønh Vöông xaù,
Ta ngoài suy nghó: ‘Khi Phaät quaù khöù Tyø-baø-thi tuyeân boá taïng Tyø-naïi-
8. Nhò Tuùc Toân, , xem cht.20.

751 KINH THẾ KỶ - KINH PHẬT TỲ BÀ THI – TRƯỜNG A HÀM I da , e raèng coù chö Thieân khoâng ñeán nghe giôùi cuûa Ñaïi tieân. Nay Ta ñeán 9

coõi trôøi ñeå hoûi chuùng Phaïm thieân.’ Nghó nhö theá roài, Ta nhaäp chaùnh ñònh ñeán trôøi Thieän hieän10 nhanh nhö ngöôøi löïc só co duoãi caùnh tay. Thieân töû nôi aáy, cuùi ñaàu ñaûnh leã saùt chaân Phaät, baïch: ‘Laønh thay Theá Toân! Ñaõ laâu Ngaøi khoâng ñeán ñaây, con laø ñeä töû Thanh vaên cuûa Phaät Tyø- baø-thi Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Ngaøi thuoäc gioøng Saùt-ñeá-lôïi, hoï Kieàu- traàn, xuaát gia vì loøng tin, soáng taùm vaïn tuoåi. Phuï vöông teân Maõn-ñoä-ma, maãu haäu teân Maõn-ñoä-ma-ñeá, thaùi töû Khieám-noa, Ñeá-toâ-roâ, xuaát gia thoï giôùi, chöùng A-la-haùn. Vò thò giaû Hieàn thieän ñeä nhaát teân A-thaâu-ca. Phaät thuyeát phaùp ba hoäi, ñoä nhieàu Thanh vaên. Ñaïi hoäi thöù nhaát coù saùu vaïn hai ngaøn ngöôøi ñaéc quaû A-la-haùn. Ñaïi hoäi thöù hai möôøi vaïn ngöôøi ñaéc quaû A-la-haùn. Ñaïi hoäi thöù ba coù taùm vaïn ngöôøi ñaéc quaû A-la-haùn. Ñöùc Phaät Tyø-baø-thi coù söï toái thöôïng nhö vaäy, xuaát gia nhö vaäy, chöùng Boà-ñeà nhö

vaäy, thuyeát phaùp nhö vaäy, ñieàu phuïc nhö vaäy, laøm cho caùc ñeä töû maëc y mang baùt nhö vaäy, tu haønh Phaïm haïnh, xa lìa naêm duïc, ñoaïn phieàn naõo ñaéc giaûi thoaùt, chöùng phaùp Voâ sanh, chöùng A-na-haøm... cuõng nhö vaäy. Sau ñoù, laø Phaät Thi-khí, Phaät Tyø-xaù-phuø, Phaät Caâu-löu-toân, Phaät Caâu-na-haøm Maâu-ni, Phaät Ca-dieáp thuyeát giaûng phaùp ñieàu phuïc, maëc y mang baùt, tu caùc phaïm haïnh, xa lìa naêm duïc, ñoaïn phieàn naõo chöùng phaùp voâ sanh, chöùng A-na-haøm... cuõng nhö vaäy. Baáy giôø, coù voâ soá traêm ngaøn Thieân töû, cung kính vaây quanh Theá Toân cuøng ñi ñeán trôøi Thieän kieán11. Chö Thieân ôû trôøi Thieän kieán thaáy Phaät, ñaàu maët laïy saùt chaân Phaät, roài cuøng voâ soá traêm ngaøn Thieân töû cung kính vaây quanh Phaät, ñi ñeán trôøi Saéc cöùu caùnh12. Thieân vöông kia töø xa thaáy Theá Toân, ñaûnh leã saùt chaân Theá Toân, baïch: “Laønh thay Theá Toân! Ñaõ laâu Ngaøi khoâng ñeán ñaây, con laø ñeä töû Thanh vaên cuûa Phaät Tyø-baø-thi Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Ngaøi thuoäc doøng Saùt-ñeá-lî, hoï Kieàu-traàn soáng taùm vaïn tuoåi. Phuï vöông teân Maõn-

9.

Tyø-naïi-da ; hay Tyø-ni; No.1(1) khoâng coù söï kieän naøy.

10.

Thieän hieän , moät trong naêm coõi Tònh cö cuûa Thaùnh giaû A-na-haøm; No.1(1) khoâng thaáy ñeà caäp.

11.

Thieän kieán , moät trong naêm coõi Tònh cö cuûa Thaùnh giaû A-na-haøm; No.1(1) coù ñeà caäp ñeán coõi naøy.

12.

Saéc cöù u caùnh , moät trong naêm coõi Tònh cö cuûa Thaùnh giaû A-na-haøm.

No.1(1): Nhaát cöùu caùnh .

ñoä-ma, meï teân Maõn-ñoä-ma-ñeá. Ñoâ thaønh cuõng teân Maõn-ñoä-ma. Thaùi töû Khieám-noa, Ñeá-toâ-roâ, xuaát gia thoï giôùi, chöùng A-la-haùn. Vò thò giaû Hieàn thieän ñeä nhaát teân A-thaâu-ca. Phaät thuyeát phaùp ba hoäi, ñoä nhieàu chuùng Thanh vaên. Ñaïi hoäi thöù nhaát ñoä saùu vaïn hai ngaøn ngöôøi ñaéc quaû A-lahaùn. Ñaïi hoäi thöù hai ñoä möôøi vaïn ngöôøi ñaéc quaû A-la-haùn. Ñaïi hoäi thöù ba ñoä taùm vaïn ngöôøi ñaéc quaû A-la-haùn. Phaät Tyø-baø-thi coù söï toái thöôïng nhö vaäy, xuaát gia nhö vaäy, phaïm haïnh nhö vaäy, chöùng Boà-ñeà nhö vaäy, thuyeát phaùp nhö vaäy, ñieàu phuïc nhö vaäy, quy ñònh caùc ñeä töû maëc y mang baùt, tu caùc phaïm haïnh, xa lìa naêm duïc, ñoaïn phieàn naõo, chöùng phaùp Voâ sanh, chöùng A-na-haøm... “Sau ñoù laø Phaät Thi-khí, Phaät Tyø-xaù-phuø, Phaät Caâu-löu-toân, Phaät Caâu-na-haøm Maâu-ni, Phaät Ca-dieáp, maëc y mang baùt thuyeát phaùp ñieàu phuïc, tu caùc phaïm haïnh, xa lìa naêm duïc, chöùng phaùp voâ sanh, chöùng Ana-haøm... “Nay, Baäc Ñaïi Maâu-ni thuyeát phaùp phaïm haïnh ñieàu phuïc chuùng sanh cuõng nhö vaäy.” Thieân töû noùi keä: Voâ Thöôïng Nhò Tuùc Toân, Nhaäp vaøo tam-ma-ñòa; Duøng söùc thaàn thoâng lôùn, Ra khoûi coõi Dieâm-phuø. Ñeán coõi trôøi Thieän hieän, Chæ trong moät chôùp nhoaùng; Nhö löïc

só duoãi tay, Saùt-na ñeán coõi aáy. Theá Toân raát hy höõu, Voâ laäu, khoâng chöôùng ngaïi; Thaân thanh tònh giaûi thoaùt, Nhö sen khoâng dính nöôùc. Trong traêm ngaøn theá giôùi, Khoâng ai saùnh baèng Phaät; Haøng phuïc Ñaïi ma vöông, Nhö soâng cuoán coû raùc. Caùc vò trôøi Thieän hieän, Ñeàu ñeán cuùi ñaàu laïy; Quy y Baäc Toái Thöôïng, Chaùnh Giaùc Ñaïi Töø Toân.

753 KINH THẾ KỶ - KINH PHẬT TỲ BÀ THI – TRƯỜNG A HÀM I

Ñieàu phuïc caùc chuùng sanh,
Saùu caên ñeàu thanh tònh;
Phaùt sinh tueä voâ thöôïng,
Y phaùp tu tinh taán.
Quaù khöù Tyø-baø-thi,
Baäc Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc;
Thuyeát dieäu phaùp ba hoäi,
Hoùa ñoä chuùng Thanh vaên.
Luaät nghi vaø phaïm haïnh,
Giöõ gìn khoâng khuyeát phaïm;
Thanh tònh vaø vieân maõn,
Nhö traêng trong ñeâm raèm.
Phaät Thi-khí Theá Toân,
Nhö Lai Tyø-xaù-phuø;
Hieàn kieáp Caâu-löu-toân,
Caâu-na-haøm Maâu-ni.
Cuøng vôùi Phaät Ca-dieáp,
Caùc Nhö Lai nhö vaäy;
Chuùng Thanh vaên ñöôïc ñoä,
Ñeàu chöùng ñaéc, laäu heát.
Khoâng coù caùc phieàn naõo,
Thöôøng tu baûy giaùc chi;
Haønh trì Baùt chaùnh ñaïo,
Xa lìa loãi naêm duïc.
Thoâng ñaït trí tueä lôùn,
Ñeàu laø baäc tri thöùc;
Nhö vua Tyø-sa-moân,
Thöôøng uoáng vò cam loà.
Nhö aùnh saùng maët trôøi,
Taát caû Phaät, Theá Toân.
Uy nghi vaø phaùp haønh,
Lôïi ích chuùng quaàn sanh;
Môû baøy caùc phöông tieän,

Höôùng daãn ñeàu gioáng nhau.

Theá Toân noùi keä xong, baûo caùc Bí-soâ:

“Ta ñeán choã chö Thieân kia, nghe söï vieäc naøy, bieát caùc Thieân nhaân, ñoái vôùi phaùp hoäi cuûa chö Phaät, ñeàu tuøy hyû, coù ngöôøi öa thích thoï trì, ñi ñöùng naèm ngoài, tö duy ñoïc tuïng, khoâng coù caùc meâ hoaëc, ñoaïn tröø haún luaân hoài, giaûi thoaùt an laïc. Phaät thuyeát kinh naøy xong, moïi ngöôøi ñeàu hoan hyû, tin thoï phuïng haønh.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.